



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA O
ACCIONISTA DE COMPAÑÍA ECUATORIANA

1. COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRE: CPTDC China Petroleum Technology & Development Corporation Ecuador S.A.
NÚMERO DE EXPEDIENTE: 156370
NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Xiong Kan Gerente General

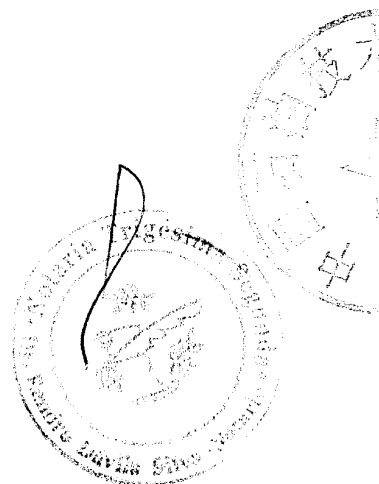
2. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE: China Petroleum Technology & Development Corporation
NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: China
LUGAR Y DEPENDENCIA ANTE LA CUAL OBTUVO SU REGISTRO COMO COMPAÑÍA: Beijing, Administración de Industria y Comercio del Estado
DIRECCIÓN: No. 8, Deshengmen Dongdajie, Xicheng District, Beijing, China
PRECISA DEL LUGAR Y PAÍS EN DONDE TIENE EL ASIENTO PRINCIPAL DE SUS NEGOCIOS:
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN FISCAL: 110102195602163013
DOMICILIO POSTAL Y CORREO ELECTRÓNICO: No. 8, Deshengmen Dongdajie, Xicheng District, Beijing, China. 100009
NÚMERO DE FAX Y TELÉFONO CON CÓDIGO DE ÁREA DE DISCADO DIRECTO:
Tel: 0086-10-84080620 Fax: 0086-10-84080604

NOTA 1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Consúl del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en dicho país

3. REPRESENTANTES LEGALES U OTROS ADMINISTRADORES QUE ACTÚAN EN EL ASIENTO PRINCIPAL DE
NEGOCIOS U OFICINA MATRIZ DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Bi Yuerming
NACIONALIDAD: China
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 110108195602163013
PAÍS: China
CIUDAD: Beijing
DIRECCIÓN: No. 8, Deshengmen Dongdajie, Xicheng District, Beijing, China
TELÉFONO, FAX: 0086-10-84080620 Fax: 0086-10-84080604
CORREO ELECTRÓNICO: bym@cptdc.cnpc.com.cn



4. DIRECTORES PRINCIPALES O SUPLENTE DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS
 PERIODO DE DESIGNACIÓN
 NACIONALIDAD:
 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:
 CIUDAD:
 DIRECCIÓN:
 TELÉFONO, FAX:
 CORREO ELECTRÓNICO:

5. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Wang Guangzhong
 NACIONALIDAD: China
 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 320831197810212019
 PAÍS: China
 CIUDAD: Beijing
 DIRECCIÓN: No. 8 Deshengmenongdajie, Xicheng District, Beijing, China
 TELÉFONO, FAX: 0086-10-84080610
 CORREO ELECTRÓNICO: wgz@cptdc.cnpc.com.cn

6. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

No.	Nombres y apellidos completos	Estado civil y nombre del cónyuge	Nacionalidad	Número de identificación	Dirección del domicilio actual	Domicilio postal y correo electrónico	Número de fax y teléfono (Código de discado directo)
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							

[Firma manuscrita]

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,
 ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD
 EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

NOTA 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado.

FECHA DE PRESENTACIÓN: 2009 12 21
 AÑO MES DÍA

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES Es fiel copia del original.
 Lo certifico.- Quito, D. M., 15 de septiembre del 2009.

f.) Dr. Víctor Cevallos Vásquez, Secretario General de la Superintendencia de Compañías, Oficina de Quito.



REPÚBLICA DEL ECUADOR



**SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS**

4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

No.	Nombres y Apellidos completos	Estado Civil	Nacionalidad	Domicilio
1	Adjunto			
2	Escritura de constitución			
3	de Accionista			
4	extranjero en donde			
5	se menciona que			
6	es propiedad de			
7	todo el pueblo			
8	chino			
9				
10				
11				
12				
13				

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN _____
AÑO _____ MES _____ DÍA _____

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE

号码 No. 091100B0/65553

兹证明：在所附文件上的中国石油技术开发公司毕跃明的
签字及该公司的印章属实。

Por el presente se hace constar que son autenticos
la firma de Bi Yueming de CHINA PETROLEUM
TECHNOLOGY & DEVELOPMENT CORPORATION y el sello de
esta empresa aparecidos en la adjunta Documento.

China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字： 

Authorized
Signature : *CaoJing*

日期：2009 年12月28日

(Date: DEC. 28, 2009)



公司监管局

厄瓜多尔公司股东或合伙人情况说明

1: 厄瓜多尔公司

名称: 中国石油技术开发公司
公司注册文件号: 156370
法人代表名字和职务: 熊侃 总经理

2: 厄瓜多尔公司国外合伙人或者股东公司:

名称: 中国石油技术开发公司
国外公司国籍: 中国
公司注册地址和机构: 北京, 国家工商管理总局
税号: 110102108006389
邮寄地址和电子邮件: 中国北京, 德胜门东大街8号 100009 syz@cptde.cnpc.com.cn
加区号的电话和传真: 0086-10-84080620 0086-10-84080604

备注: 1. 该表须由该公司所在国有效机关认证, 并在该国厄瓜多尔使馆认证。

3: 国外公司法人代表或主要经营负责人信息:

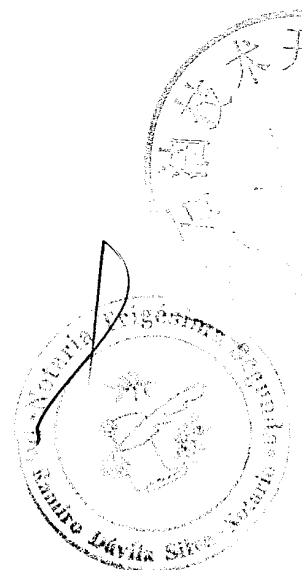
全名: 毕跃明
国籍: 中国
身份证号: 110108195602163013
所在国家: 中国
城市: 北京
地址: 中国北京, 德胜门东大街8号 100009
电话传真: 0086-10-84080620 0086-10-84080604
电子邮件: bym@cptde.cnpc.com.cn

4: 外国公司董事:

全名:
任期:
国籍:
身份证号:
城市:
地址:
电话传真:
电子邮件:

5: 厄瓜多尔公司国外合伙人或股东授权人:

全名: 王广忠
国籍: 中国
身份证号: 32831197810212019
所在国家: 中国



城市: 北京
 地址: 中国北京, 德胜门东大街8号 100009
 电话传真: 0086-10-84080620 0086-10-84080604
 电子邮件: wjz@cptde.cpc.com.cn

6: 国外合伙人或股东信息:

编号	全名	婚否/配偶名称	国籍	身份证号	目前住址	邮寄地址和电子邮件	电话传真
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							

法人, 董事会秘书或者授权代表签字

(Handwritten signature)

提交日期: 9年12月21日

如果该表在国外填写, 请在厄瓜多尔使馆认证。

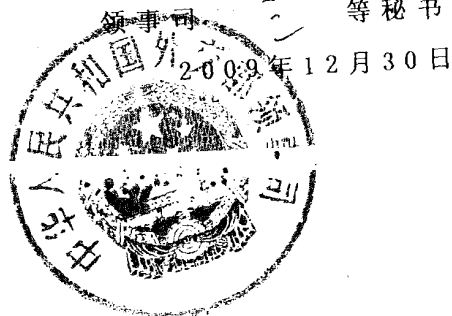


认字第09326590-001号
兹证明前面文书上中国国际贸易促
进委员会商事证明专用章和授权签字人
(曹晶)的签字属实。

中华人民共和国外交部

领事司

等秘书



4188085

CONSULADO DEL ECUADOR BEIJING-REPUBLICA POPULAR CHINA
LEGALIZACION NO.: 4585
Presentada para legalizar la firma que antecede, el suscrito certifica que es auténtica, siendo la que usa el señor en todas sus actuaciones.
PARTIDA ARANCELARIA: III - 15-7
DERECHOS RECAUDADOS: US\$ 50.-
LUGAR Y FECHA: BEIJING, 05 de ENERO 2010
Firma y Cargo



FERNANDO ALTAMIRANO B.
Encargado de las Funciones
Consulares Beijing-R.P.CHINA

NOTARIA PUBLICA SEGUNDA DE QUITO
En aplicación a la Ley Nacional 1107 FE
que la tasa contra que antecede es igual
al documento que me fue presentado
en la (a) mil (es)

6 JUN 2010

NOTARIA PUBLICA SEGUNDA DE QUITO

(La presente Autenticación no se refiere al contenido
del presente documento, sobre cuyo texto no asumo
responsabilidad alguna este Consulado)